



# "GLAS NARODA"

List slovenskih delavcev v Ameriki.

Izdaja slovensko tiskovno društvo

FRANK SAKER, predsednik

VIKTOR VALJAVEC, tajnik

Inkorporirano v državi New York,

dne 11. julija 1906.

Za leto velja list za Ameriko \$3.00

" " " " 1.50

Za Evropo, za vse leto 4.50

" " " " 2.50

" " " " 1.75

V Evropo pošiljamo list skupno dve

stevilki.

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan in

vzemši nedelj in praznik.

**"GLAS NARODA"**

("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and

Holidays.

Subscription yearly \$3.00.

Published by the

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

Incorporated under the laws of the

State of New York.

Advertisement on agreement.

Za oglaške do deset vrstic se plača 30

centov.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se

ne natisajo.

Denar naj se blagovoli pošljati po

Money Order.

Pri spremembah kraj in naročnikov

prosim, da se nam tudi prejšnje bivali-

šče naznani, da hitrejšej najemom

naslov.

**"Glas Naroda"**

109 Greenwich Street, New York City.

Telefon 1279 Rector.

## Koncem tedna.

Senat je v tem tednu sklenil pred-

sednika Roosevelta pooblastiti, da

stori vse korake za izboljšanje polo-

žaja zamorcev — v Kongu. Vsa de-

žela se sneja in misli na domače za-

morce...

\* \* \*

Ker je nekdo v Bayonne, N. J., v

priostnosti žensk v nekem trolley klel,

so ga obsolili v 60-dnevno ječo.

Tedavnio je kleti radi ženske justice v

Jerseyu...

\* \* \*

Mr. Norton v New Yorku navaja

v svoji tožbi proti svojej ženi na

ločitve zakona sedemdesetih (27)

ljubčekov, katera je imela poleg njega

— "excusez du peu"!!

\* \* \*

V New Yorku bodo zamoreci ustanovi-

vali veliko departmentsko trgovino

za zamorec. Slednji se ravnajo po

sovanskej Monroe-doktrini: "Svoji

k svojim." Je-lj zamogel Linecon pred

40. leti sanjati o tašem razvoju...

\* \* \*

Ze sam pokrajinski pravnik Jerome

se je prepričal, da Harry Thaw ne

bode mogoče obsoliti. In kdo je o

tem dvomil? Jaz ne, kajti čital sem

izrek Anakarzija: "Zakoni so za

vse jednaki in radi tega se v njih

vjamejo le male muhe, velike pa red-

no prodru mreže!"

\* \* \*

Vse američke železnice nameravajo

povisati tovorne cene: vsled Roose-

velove "uravnave tovornih cen"...

\* \* \*

Predsednikova hčica Alice je z Nick.

Longworthom že celo leto poročena.

In še vedno se nista ločila...

\* \* \*

Iz slovenske emancipacije: Dolgo

vrsto let sta že poročena in vendar

sta prišla k policijskemu sodišču v

svrbo ločitve in alimentov. Tudi med

newyorskimi Slovenci je zakonska

ljubezen nekaj lepega, samo svetopis-

semkemu blagoslovu moramo pride-

jati amendmet: "Plodita pretepijate

in množite se"...

\* \* \*

Epidemija med Hrvati: ustanovljuje-

nje novih časnikov v New Yorku. Se-

daj imamo že tri politične liste v na-

sem mestu, toda jeden je italijanski,

drugi najnovješji je čefitski in le je-

djen "Hrvat Amerikanec" je hrvat-

ski. —

\* \* \*

Pripoveduje se, da je proti svinjsku

skenu "žurnalist" (?) Martinu na-

perjena pravda, ker se je pregril

proti kazenskemu zakonu glede jav-

ne morale. Nič bi mu ne škodilo v

kajbi premisljeval, taj se sme ali

ne sme pisati...

\* \* \*

Neke baže ljudje v Chicagi posto-

pajo s svobodo kakor svinja z mehom

in napravijo iz svobode — sra-

mo.

\* \* \*

"Žurnal barabam" ni prav nič

povsem več; danes napadajo tega, ju-

tri onega, škofe in papeže sploh, no

sedaj se še spodiktajo nad našo dično

državo sv. Mohorja, za ktero smo do-

sedaj vsi Slovenci brez razlike stanu-

in počlela delali. No tem šemanu to

pa ne zamerimo, ker ne vedo, kaj de-

lajo, bolj pa onim, ki jih poslušajo

in jim na umazane limanice sedajo.

\* \* \*

Obrambeni fond diši socijem v Chi-

cagi! No, delavej naj delajo in de-

narje skladajo, da se bodo "kolo-

vodje" braniti delati!

\* \* \*

Predsednik Roosevelt namerava

dati denar predrgadišči, ker slike na

njeni niso umetniški izdelane. Mogu-

če, toda večina prebivalstva nima pri-

like do tem soditi. N. pr. jaz, osebno

se za umetniško izdelani denar mnogo

ne zmenim.

\* \* \*

Japonska namerava uvesti na svoj

železnici promet po ameriškem

vzoru. Tam imajo gotovo tudi pre-

ved ljudi!...

\* \* \*

V Abruzih na Italijanskem so po

večdesetletnem trdu gotovi s tam-

njimi banditi. Sedaj so vsi v ječu

ali pa pri nas v Ameriki. Koliko let

bode preteklo, da bodo tudi pri nas

gotovi z njimi?

\* \* \*

V Franciji namerava uvesti do

hodniški davek. Tamošnjim milijon-

jem pa se godi prav: čemu niso bili

dovolj previdni in si izdelali ustavo

"à l'Américaine"...

## Nekoliko v poduk.

\* \* \*

Kako je treba urejevati časopis

Nekoliko nasvetov uredništvu

"Glass Naroda".

\* \* \*

Opustošitelj Paname, Morgan, je

medtem postal vitek ter guverner na

Jamaiki, potem ko se je spravil s

Karolom II. Bil je pa že vedno zelo

krvoljoten in je izrabljil svoj ugodi

in takoj po tem, da je poselil

zvezni moriščni banditi.

\* \* \*

Opustošitelj Paname, Morgan, je

medtem postal vitek ter guverner na

Jamaiki, potem ko se je spravil s

Karolom II. Bil je pa že vedno zelo

krvoljoten in je izrabljil svoj ugodi

in takoj po tem, da je poselil

zvezni moriščni banditi.

\* \* \*

Opustošitelj Paname, Morgan, je

medtem postal vitek ter guverner na

Jamaiki, potem ko se je sprav

Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.  
Sedež v ELY, MINNESOTA.

**URADNIKI:**  
Predsednik: MIHAEL SUNDIĆ, 421 7th St., Calumet, Minn.  
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 57, Braddock, Pa.  
Glavni tajnik: JURIJ L. BROŽIĆ, Box 242, Ely, Minn.  
Pomočni tajnik: ANTON GERZIN, 306 Pine St., Hibbing, Minn.  
Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

**NADZORNIKI:**  
FRAN MEDOŠ, predsednik nadzornega odbora,  
9475 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.  
IVAN PRIMOŽIČ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.  
IVAN KERZINSKI, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

**POROTNI ODBOR:**  
JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,  
4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.  
MIHAEL KLOKUČAK, II. porotnik, 115, 7th St., Calumet, Minn.  
JOSIP PEZZIEC, III. porotnik, 1401 Se. 19th St., Omaha, Neb.  
Vrhovni zdravnik Jednotn.: DR. MARTIN J. IVEC, 711 N. Chicago  
Street, Jellet, Ill.

Krajevna društva naj blagovoljno podljili voj dopise premožno udov in druge listine na glavnega tajnika: GEORGE L. BEGELICH Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Društvo pošiljatve naj pošiljajo krajevna društva na blagajnik: JOHN GOUZE Box 105, Ely Minn., po svojem naslovniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevnih društv naj pošiljajo duplikat vsake pošiljatve na glavnega tajnika Jednotn.

Vse pritožbe od strani krajevnih društv Jednotn. ali posameznikov naj se pošiljajo na predstavnik porotnega odbora: JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry St. Pittsburgh, Pa. Pridejani morajo biti natančni podatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

## DROBNOSTI

### KRANJSKE NOVICE

V Ameriko. Dne 6. februar se je odpeljalo z južnega kolodvora v Ljubljani v Ameriko 40 Hrvatov in 10 Slovencev.

Umrl so v Ljubljani: Antonija Štefančič, zaviravča hči, 6 mesecev; A. Sveti, pekov sin, 18 dni; Aleksander Lenassi, čuvajen sin, dva in pol leta; Marija Kopac, šivilka, 23 let.

Kazenske obravnavne pred deželnim sodiščem v Ljubljani. K do riječi nadjeli, tako bi se moglo reči pleškarju Valentini Subicu, ki je znan, da nad vsakim človekom otreza svoj jezik, zlasti če je priča. Tako se je lotil tudi dinarista Stefana Martinčiča iz Nove vasi, ki je delal pri zgradbi farne cerkve v Zireh, in ga je poslal. Martinčič je v svoji jezi skočil k njemu, ko pa vidi, da se Subic obrožuje s kamenom, uarij, ga je z nekim lesom po desnih spodnjih laktih in mu zdobil kost. Obsojen je bil na šest tednov ječe.

K obsoedi obrekovala J. Ježica, brieva v Ljubljani, ki je bil obsojen na 14 mesecev težke ječe, se še sledi porečje: Obdolzenje je bil v tem predložen, da je bil na 14 mesecev. Tudi v tem slučaju je Šavšek povedal, da je lažljivo izpovedal, da takrat, ko je bil on zraven, ni strejal; tudi priči Mariji Bohinj iz Maže je prigoval, naj reče, da je sicer slišala strel, da pa ne ve, kdo je strejal, česar pa ona ni storila. Zaradi krivega pričevanja je sodišče obdoljeno Poljanjara na pet mesecov, Tičarja na dva meseca in Šavška na šest tednov težke ječe.

Žejni fantje. Nedavno ponocni so fantje v Velenovem postali žejni; in ker je bila ura že polnoč in je bila Sajeveci gostilna zaprta, so začeli gostilničarja klicati, kateri jim pa ni hotel odpreti. To jih je tako spravilo v ogenj, da so začeli okrog hiše razbijati in ker le ni bilo miru, je začeli gostilničarji streljati in obstreli tri razgrajale, ktere so pripeljali v deželno bolnico.

Ponesrečil se je na Bledu na postaji železničar Josip Valič, ko je pripenjal vagone. Leva noga mu je prišla pod voz, ki jo je zdobil in zmečkal, da se mu jo moral odrezati v goriški bolnici. Valič je doma iz Zaleca na Štajerskem in je star 27 let.

V Ameriko je hotel popihati 22-letni Peter Rozmarin iz Gornjih Bitenj, okraj Kranj, dasi ima še dva nabora. Dne 4. februar se je pripeljal na jesenški kolodvor, kjer ga je pa ustavljen ondotni stražnik Koritnik, ki je našel pri njem le 4 K denarje in delavsko knjižico. Fant je izprva tajil, da ne misli iti v Ameriko, potem pa je priznal, da je namenjen tja in da ima neki njegov sopotovalec 430 K njegove denarja. Oddan je bil na orložnico postajo na Jesenicah, odkoder so ga oddali k sodišču v Kranjsko goro.

Dinamit v postelji. Posteniku Grosek ustanovljen pri Poljanah je nekdo položil v postelj dinamitno partron, ki je imela užigalno nit napeljano skozi okno na prost. Grosek je prišel pozno domov, a ob treh popolnoma je dinamit eksplodiral z močnim pokom. K srči se je razstrelila patrona na spodaj, prebila postelj ter užgal slamicno. Domata co prihiteri ter ogenj pogasili. Kot sumljivega so orložniki zaprli nekega Pirša, ki je staloval v hiši.

Rop. Ko je šel nedavno kočar Val. Stenovec iz Mavčič iz gostilne Primoža Žirovnika v Veklem pri Kranju domov, napadel ga je tesarski pomočnik Martin Žumer iz Voklega in ga oropal 28 K vredne ure in 1 K 40 h denarja. Napadalec so izročili sodišču. Šnapsar v plamenu. Na Rečici pri Bledu je šel 1. februar Anton Burja ml. v Arhovo gostilno po pol litra špiritu menda za svojega oceta, ki je zaradi pisanjčevanja pod kuratelo in si je najbrž za svečnico hotel zagotoviti zadost pijače. Anton Burja ml. je dal špirit v malho, a ker je bil sam pijan, je steklenico strl in "božja kaplica", se mu je razbil, ter namotil s njegovo obliko. Zdaj je pa Anton Burja glede na zbabavo užgal svojo s špiritem napojeno obliko. V trenutku je bil ves v plamenu in sedel je od nog

do glave ves opeten. Zdaj pa premisljuje, ali je bilo škoda žopas, oblike ali kože njegovega života.

### PRIMOREJSKE NOVICE

Žrtve burje. Iz Trsta poročajo: Dne 5. februar je burja na kolodvorskem trgu blizu glavnih skladis, podrla skladovnico tramov, ki so padli na delavce žurco Uroša Kocmara ter jo ubili.

Burja je zvala nekaj kamnov z vrha v dno kamnoloma de Rin na novi openski cesti. Kamnen je bil delavek Vladimirja Zeleina iz Senožet.

Poškuden samor. 22letni testeninar Fran Bertoš v Trstu se je 5. februar, dopoldne v gostilni zastrupil s karbovno kislino, ki je bil med vitem. Poklicali so zdravnika, ki je mož spravil iz nevarnosti.

Znana baronica Schoenberger iz Budimpešte je prispevala v Trst, odkoder se odpreje v Ameriko.

Skala ga je nihala. V kamnolomu v Guardieli pri Trstu je padla velika skala na glavo 40letnemu delavcu in mu razbila črepino, da je kmalu nato umrl. Identitet njegove niso mogli dognati.

### STAJSERSKE NOVICE

Detotor in poskušen samor. Poročalo se je, da so dne 1. februar našli v mariborski stolni cerkvi mrtvo dete. Kot sumljivo detomorilko so zdravniško preiskali 26letno brezposelnego deklo Marija Janko iz Slivnice pri Mariboru. Ko je Janko uvidela, da ne pomaga več tajiti, da je res rodila pred par dnevi, se je zaprla v sobo ter si z britvijo prizadela dve hudi zarezi na vratu. Zdravniki so jo obvezali in prepeljali v bolnično, potem preiskali stanovanje ter našli pod kopalno kadjo — mrtvega otroka. Potem takem so nekote zlostili drugo detomorilko, čim prve večno izješčo.

Ustrelil se je v Ptiju dne 5. februar, zjutraj vojak Ren Dobaj od Sv. Križa pri Mariboru in bil takoj mrtvev. Nedavno so ga prestavili iz Gorice, kjer je bil pri infanteriji, k pionirskemu polku v Ptju. Ko je moral, že bolehen, znova začeti s težavnimi novinskim vajami za pionirje, ga je to tako prijelo, da je obupal in se ustrelil. —

### KOROŠKE NOVICE

Zeno in štiri nedorastle otroke je popustil še meseca oktobra lanskega leta 40letni delavec v tovarni za stroje v Beljaku, Jožef Sterger, iz Možirja pri Celju, za katerega se sumi, da se brezkrbno klati po Koroškem ali Štajerskem, ako mi odšel v Šveico, Ameriko, ali pa če si ni sam vzel življenja.

### HRVATSKE NOVICE

Sovražniki glagolice. V rečniku "Novem Listu" citamo v dopisu iz Dalmacije med drugim: "Po paragrafu VIII najzanesljivih določb glede rabe glagolice vsak latinski duhovnik, nastavljen v naših župnjah, lahko privatno bere mašo latinsko, a mi v njihovih nikakor no moremo glagoljati. Odredba z dne 5. avg. 1895 je zavedenje pravičnejša. Toda ta ne zavrstuje Po IX. paragrafu mora vsak latinski duhovnik v naši cerkvi maševati v latinici. Duhovnik glagolja pa ne sme niti privatno druge maševati v glagolici, nego samo v svoji cerkvi. Ako pride v Zagreb, Zader, Splejt, Dubrovnik ali druga mesta, je — suspendiran; ne sme več maševati. To je sramota, ki pobije naše svečeništvo in naš narodni amanet. Pred nekaj leti je prišel duhovnik iz orienta v Zader in Trst ter slobodno maševal po svojem iztočnem obredu. V Rimu so vsako leto posvetili na stotine duhovnikov raznih jezikov in obredov. Nikomur ni zabranjeno po svojem jeziku in obredu maševati. Samo glagoljaš je prepovedano. Rimski kurija je jedino naš jezik prokleta in ga pognala v najskritnejša mesta."

### RAZNOTTEROSTI

Nemška diplomacija. Razun diplomacije je vsaka državna služba prisotna in odprt vsakemu državljanu. Samo v diplomaciji vladajo v Avstriji in v Nemčiji ter tudi v dobrem delu ostale Evropi takci odnosaji, da državljani v obči ne more vstopiti v to službo. Ali vendar je plača poslanika prvega razreda v znesku letnih 120 tisoč do 150,000 kron tolka, da bi mogel z njo tudi navaden državljan priljivo dobiti zastopanje svoje države pred inozemskim svetom. Od 108 diplomatskih nemških zastopnikov sta dva člena vladajočih hiš, 9 je knezov, 24 grofov, 24 baronov in 38 plemičev. Neprilejčev je v diplomatski službi samo šest. V Avstriji so povsem slični pojavi. A vendar je ta služba polna odgovornosti, ki zahteva toliko stopnje spremnosti in znanja, da ni mogoči, da zamore maloštevilno plemstvo ta svoja mesta dostojno izpolnil. Nemška misli zato poobjektiti zahteve glede naobrazbe svojih diplomatskih uradnikov ter storiti te službe pristopne vsakomur. To odredbo države so pospešili mnogočetvornimi uspehi Nemške na diplomatičnem podlagi, ki so jo sadele v zadnjem času. Tudi Avstrija se ne more povprašati z uspehi svoje diplomacije, toda dobro-

ni pale najni aristokraciji na pamet, da bi to svojo domeno pastila in rok. Šečerček je poskusil v vedo takoj po rojstvu žena zemeljskega uslužbenca Meierja v Hebu na Češkem.

Smelji plas je bil pri Puheru na Rumunskem 15 delavev.

### POZDRAV

Pri odloku v staro domovino poštrijamo vas prijatelje in sicer širok Ameriko, posebno pa one v Richmond, W. Va. Z Bogom!

New York, 21. februar 1907.

Fran Bečnik,  
Ivan Lavrič,  
Jernej Lavrič.

### NA PRODAJ

Jedno miljo ob Buhl, Minn., na Croxton Mine prodam.

**HITNO Z VSO OPRAVO VRED.**

Prostora je za 25 ljudi. Naslov:

August Santolini,  
P. O. Box 265, Buhl, Minn.  
(23-25-2)

### IŠČE SE

dobro izkorjeni povodja za primarno dobro plačo. Preskrbi se mu tudi dobro delo. Več se poizve pri:

Andrew Bombač,  
501 11th Ave., South Lorain, Ohio.  
(23-26-2)

Kje je FRAN MISLAJ? Doma je iz Orehovec, počta Št. Vid pri Vipavi na Notranjskem. Pred letom dni je bil v Chicago, Ill. Za njegov naslov bi rad zvedel njegov bratnec: Rafael Rosa, 6124 Glass Ave., N. E., Cleveland, Ohio.  
(21-28-2) B

### EVOJI K SVOJIM!

Cenjenim rojakom Slovencem in Hrvatom naznanjam, da sem kupil

### PRODAJALNO

g. Thomas Lochinar-ji in si nabavil velike zaloge vskovrstaega blaga, grozije, oblek in čevljev.

Prodajal bodem po najnizji ceni, torej običajne in prepričljive.

Priporočajem se cenjenim rojakom, se bilježim,

### z odličnim spoštovanjem

JOSEPH RUSS,  
P. O. Box 232, Thomas, W. Va.  
(20-2-5-3)

### JOHN VENZEL,

1017 E. 62nd Street, N. E., Cleveland, Ohio  
izdelovalce kranjskih nemških

### HARMONIK.

Delo napravim na zahtevanje naročnikov. Cene so primerno nizke, a delo trpečno od \$22 do \$35. Plošča so iz najboljšega cinka. Izdelujem tudi plošče iz aluminija, nikelja ali medenine. Cena triravnih je od \$15 do \$30.

### KMETIJA

✓ Črni vasi pri Ljubljani (prej Fran Cesar), obstoječa iz travnikov in njih v sklopu gospodarskih poslopjiev, v obrem stanic, arondirana in v suhi legi, v obsegu 6 hektarjev.

### PRODA SE TAKOJ.

Ugodni pogoji pozvajo se v odvetniški pisarni:

Dr. Frane Poček,  
v Ljubljani,  
Stari trg štev. 30.  
Austria. Krain.  
(20-25-2)

Rojaki, naročajte se na "Glas Naroda", največji in najcenejši dnevnik.

SLAVIA WATCH & JEWELRY CO.  
27 Thames St., New York.

Tem potom naznanjam vsem namenjanim odjemalcem in prijateljem, da smo uredili naš novi gl. urad na

27 THAMES ST.

Prosimo torej, da vsa pisma in naročbe naslovite na naš novi naslov in se nadaljuje pripravljanje za obilo načrta ter Vas pozdravljamo.

SLAVIA WATCH & JEWELRY CO.  
27 Thames St., New York.

27 THAMES ST.

Prosimo torej, da vsa pisma in naročbe naslovite na naš novi naslov in se nadaljuje pripravljanje za obilo načrta ter Vas pozdravljamo.

SLAVIA WATCH & JEWELRY CO.  
27 Thames St., New York.

# "Winnetou, rdeči gentleman".

Spisal Karl May. Priredil za "Glas Naroda" R.

(Nadaljevanje.)

"V Wilkes Fort."

"Ali veste za pot?"

"Ne; vendar upan, da smo ubrali pravo smer."

"To je res. Zakaj pa nameravate iti tje?"

"Tam je naša rešitev. Rekel sem že, da smo šli mi trije naprej, da pogledamo svet; našinci so šli za nami in čakajo na nas v Wilkes Fortu. Če prideamo srečno tje, je nam pomagano."

"Potem ste izredno dobro zadeželi. Mi jahamo baš v tej smeri in smo dobro znani v Wilkes Fortu. Lahko greste z nami."

"Res! Ali nam dovolite, Sir?"

"Seveda. Tukaj vas vendar ne moremo pustiti."

"Toda rdečniki so nam pobrali konje; mi moramo hoditi, kar je zelo zanudno."

"Temu se ne da odpomoči. Zdaj sedite in počivajte; pred vsem dobite nekaj hrane."

Pedlar ni prav zadovojen s tem, kot se mu vidi; kolne potihoma in govorja nekaj o zgubi časa ter nepotrebni usmiljenosti. Seveda ga ne posluša. Razjahava, leževa v travu in dava trem revčkom nekaj živeža. Povijejo ga z velikim tekom; nato zajahamo in odidemo. Zavijamo na našo prejšnjo sled. Vsi srčni so, da smo jih dobili. Vedno bi se bili radi pogovarjali z nimi, če bi bila namreč jaz in Winnetou malo bolj zgornja dnevka.

S pedlarjem poskušajo nekolikorat, da bi se začel meniti, a zastonj; mi mu prav, da smo se sestali. Zato jih jezno zvrne. S tem zgubi pri meni še tisto mrvico prikljivost, katero je imel do zdaj. Ne upoštevam ga več, pač pa pazim bolj kot do zdaj. Posledica temu pa je bilo nekaj vse družega, kot sem pričakoval.

Zapazil sem namreč, da se prav hudo smeje, kadar ve, da ga nikdo ne opazuje. Pri takih prilikah je vselej pogledal strogo mene in Winnetouva. To vsekakor pomeni nekaj in sicer ne baš ugodno za nju. Zato ga opazujem še strožje, ne da bi me zapazil in opazil še nekaj drugrega.

Ozre se včasih po treh pečilih; pri tem se spogleda s tem ali onem. Pogleda se sicer hitro umakneta, a vendar zapazim pri tem nekaj tacega kot skriven dogovor. Ali se ti štirje poznajo ali so še tesnejše v zvezi med seboj? Ali se pedlar samo na videz dela tako nepriznajan napram njim?

Toda zakaj naj bi varal nju? Drugi trije nama morajo biti hvaležni. Ali se mogoče motim?

Čudno! Zvez čutil, mislj in nazorov se tudi v tem slučaju strinja z Apachom. Že ka premljujem, kar sem opazil, ustavi konja, razjava in pravi staremu Warttonu:

"Moj heli brat je hodil dovolj dolgo; naj sede na konja. Old Shatterhand hoče tudi odstopiti svojega. Midva sva dobra tekača in hočeva vse skozi dehajati konje."

Warton se dela, kot bi ne hotel sprejeti te usluge, a se konečno rad uča. Njegov sin dobil mojega konja. Pedlar bi bil moral posoditi svojega konja unuku, a ga ne odstopi; zato se menjata pozneje s sinom.

Ker greva peč, ne more biti sumljivo, da greva za njima. Zaostaneva toliko, da nju ne morejo razumeti; radi večje previdnosti se poslužujeva tudi srpskega narečja.

"Moj brat Winnetou ni odstopil svojega konja radi sočutja, ampak iz drugih vzrokov?" ga vprašam.

"Old Shatterhand je ugulin," odvra.

"Ali je Winnetou tudi opazoval te štiri ljudi?"

"Videl sem, da jim Old Shatterhand ne zaupa, zato sem jih opazoval. Že prej sem epazil različno."

"Postavim kaj?"

"Moj brat itak ve."

"Ali misli na obvez?"

"Da. Jeden ima glavo obvezano, drugi pa roko. Te rane naj bi bile od spopada z Okanandi-Sioux. Ali vrnjam?"

"Ne; jaz mislim, da ta dva sploh nista ranjena."

"Ne, nista. Odkar smo se sešli, smo šli mimo dveh potokov ne da bi se bila ustavila in obližala svoje rane. Če so pa rane zmisili, potem je gotovo laž, da so jih Okanandi napadli in oropali. Ali jih je opazoval moj beli brat med jedjo?"

"Da. Jedli so dosti."

"A ne toliko in ne tako željno kot človek, kateri je vžival od včerajj le koreninice in jagode. Pravijo, da so bili napadeni pri Zgornjem Turkey Creeku. Ali je mogoče, da bi bili zdaj že tukaj?"

"Tega ne vem, ker še nisem bil pri zgornjem Turkey Creeku."

"Do tukaj morejo priti le, če so jahali. Torej imajo konje, ali pa sploh niso bili tam."

"Hm! Če imajo konje, čemu pa potem lažejo? Komu in kje so pustili konje?"

"To se že pozve. Ali misli moj brat Old Shatterhand, da je pedlar njihov sovražnik?"

"Ne; on se le dela tako."

"Da, tako je; to sem opazil tudi sam. On jih pozna. Mogoče so celo v kaki zvezi med seboj."

"Čemu pa skrivajo? Kak vzrok in kak namen imajo pri tem?"

"Tega ne veva, a hočeva poizvedeti."

"Ali jim hočeva kar naravnost povedati, kar misliva?"

"Ne."

"Zakaj ne?"

"Ker imajo mogoče vzrok, kjer naju nič ne briga. Ti štirje ljudje so lahko poštenjaki klub vsemu nezaupanju od najine strani. Ne smeva jih žaliti; dokler niso prepričana, da niso dosti prida, jim sploh ne rečeva ničesar."

"Hm! Moj brat Winnetou me včasih malo osramoti. On ima včasih več mehkega sočutja kot jaz."

"Ali mi hoče Old Shatterhand kaj očitati s tem?"

"Ne. Winnetou ve, da ne nameravam kaj tacega."

"Howgh! Nikogar se ne sme žaliti, dokler se človek ne prepriča, da resnično zaslubi. Boljše je, da se potpri krivico kot pa stori. Naj pomisli moj brat Old Shatterhand, ali ima pedlar kak vzrok, da bi nuju sovražil ali bi nimral kaj slabega?"

"Nikakor ne. Pač pa ima vzroka dovolj, da je prijazen z nima."

"Tako je. On hoče pogledati naše zaloge. Njegov gospodar hoče napraviti dobro kupčijo z Old Firehandom. To se pa ne more zgoditi, če se pokaze, da je sovražnik. Potem bi nikdar ne zvedel od nju, kje ima Old Firehand svoje zaklade. Ničesar se nimava bati pred njim, tudi če bi namerjal kaj sovražnega pozneje, ko pregleda že zalogo. Ali mi pritrja moj brat?"

"Da."

"In ti trije možje, kjer se udajajo za napadene naselnjike — — —."

"No, ti gotovo niso naselnjike."

"Ne, pač pa kaj družega."

"Toda kaj?"

"Naj bodo kar hočejo; dokler potujemo, se nama ni treba bati pred njimi."

"Toda mogoče pozneje? Recimo, ko prideva ž njimi v trdnjavu?"

"Uff!" se smije Winnetou. "Moj brat Old Shatterhand misli jednakov z menoj."

"To ni čudnega. To je vendar tako jasno, da je nemogoče misliti na kaj družega."

"De so ti štirje vsi trgovci in v zvezi med seboj?"

"Da. Saj je Corner rekel včeraj, da deluje pedlar Burton s štirimi ali petimi pomočniki. Mogoče se imenuje ta Warton v resnici Burton. Oba imena sta si precej podobna. Moral je biti v bližini Cornerjeve naselbine. Pomagač Rollins je odjaha ponos. Povedal je gospodarju od velike kuplje; zato se je pridružil z dvema pomagalcema nam med potjo."

"Toda iz kakega namena? Dobrega ali slabega? Kaj misli moj beli brat?"

(Dalje prihodnjih.)

## Delavci na prostem.

izpostavljeni mrazu in vlažnosti se ubranijo dolgotrajnemu bolehanju z reumatizmom in neurogijo, ake rabijo

**Dr. RICHTERJEV**

**Sidro Pain Expeller,**  
ko čutijo prve pojave. To zdravilo odgovarja zahtevam nemških zakonov in ima neopreklikov rekord tekom 35 let.

V vseh lekarinah, 25 in 50 centov, ali pa pri izdelovalcu.

**F. AD. RICHTER & CO.,**  
215 Pearl St., New York.

## Skušenja učil.

Podpisani naznamjan rojakom, da izdelujem

**ZORAVILNO GREJKO VINO**  
po najboljšem navodilu, iz najboljših rož in krovje, ki jih je dobiti v Evropi in Ameriki, ter iz sladkega, naravnega vina.

Kdor boleha na želodcu ali prebavnih organih, naj ga piše redno.

Pošilja se v zaboljih po 1 tučat (12 steklenic) na vse kraje zapadnih držav Severne Amerike.

V obilna narocilo se priporoča  
**JOSIP RUSS**  
432 South Santa Fe Ave., Pueblo, Colo.

Rojaki, naročajte se na "Glas Naroda", največji in najcenejši dnevnik.



**O**  
**R**  
**O**  
**S**  
**I**

**DE FISHER**  
**DE WALNUTH**  
**DR SCHUH**

## BOLNIKOM NAZNANJE.

Stem svarimo vse bolnike kateri se zdravijo pri America Europe companiji, da ne padajo na sleparstvo nekaterih zdravnikov in zdravniškim zavodom, kateri prosto lažijo da imajo "OROSI" zdravila in da zastopajo Orosi Laboratorium v Milanu. Samo America Europe Companija ima pravico, pod tem imenom prodajati zdravila. Naznamo tudi, da nismo z mikrokremem zdravniškem zavodom (Medical Institut) v zvezi, kakor samo z Orosi Laboratorium v Milanu, od katerega prodajamo po navodih naših zdravnikov zdravila.

## \$500 plačamo za uspešno odsodo.

tistem kateri nam naznani ime in naslov od zdravnika ali zdravniškega zavoda kateri se predzne obljubili ali prodajati "Orosi" zdravila.

## Orosi zdravila so neprekosliva in najboljša za ozdravljenje!

Orosi zdravila so pripravljena po propisih največjih in slavnih zdravnikov in profesorjih na svetu, kateri so na raznih tajih in kroničnih bolezni preučevali skozi mnogo let, da so značili zdravila po katerih se razne teške bolezni za gotovo popolnoma ozdravijo in tako zdravila predpisujejo v takih bolezni kateri so naši zdravniki od Amerika Europe Companije. - Ozdravili so v teh štirih mesecih od kar obstoji naši oddelki za Slovence že več kakor dva tisoč bolnikov, kateri so trpeli na raznih hudih bolezni in katere večina drugi zdravniki niso ozdravili mogli. Nobeden zdravniški zavod na svetu ni imel tako veliki uspeh, kakor America Europe Co.

## Kdo Vam more dati boljši dokaz da Vas ozdravi?

Bolniki zakaj boljujejo tako dolgo? Popisite nam dobro Vašo bolezni in mi bomo poslali zdravila po katerih boste dobro ozdravili, kjer naši zdravniki Vam garantirajo za ozdravljenje, ali pa povrnje vsakemu denar kateremu bi naša zdravila nebi od koristi bila in začajem tudi skozi časopis slednji Oglas. Nobeden drugi zdravnik Vam nemore takoj garancije dati, kjer nikoli Vam nemore tako dobril poslati zdravila kateri pa je v tem dočakal, kjer preje po pišete, preje boste ozdravili.

## Tistim kateri trpe na tajnih možkih ali ženskih boleznih!

Mnogi ljudje trpijo na tajih ali kroničnih boleznih, katere so večinoma od ludih posledkov ako se v prvem času ne zdravijo, zato "rojaki" Vam svetujemo, da brez kakšnega odlaganja na nas pišete in naši gospodi zdravniki Vam bodo garantirali da Vas bojo popolnoma ozdravili. Ne verujte nekaterim ljudem kateri pravijo da bolezen ni za ozdraviti, kjer ak dobiti dobra in prava zdravila, boste tako videli da bolezen pa nič ne pridejo. Mi posiljamo tudi v staro domovino zdravila in smo odravili samo v mesecu Novembra 2 sto 54 uradnikov, uradnic, učiteljev in trgovcev kakor tudi mnogo ljudi iz stare domovine in to je dober dokaz, da so naši zdravili neprekoslivi in da so prispevali do največjega slovenskega znanja. Vsaki kateri pa posiljenaslov dobre brezplačno naša malo knjige, dokler bode velika knjiga izgotovljena.

## \* \* \* ZOPER NOVA KNJIGA ZA SLOVENCE! \* \* \*

Samo še kratki čas in naša nova velika zdravniška knjiga izide, v kateri bodo bolniki najdlje vse možne bolezni obširno popisane. Videli boste mnogo kako zanimljivih slik od raznovrstnih bolezni, kako da se v človeku razsiri in kako da človeško telo propade tako s pusti zdraviti ali pa ga je sram bolezni zdravnikov povedati ali popisati. Še nobena Zdravniška knjiga ni bila tako obširna in tako spoznala kako bolezen da ima. Vsaki dan dosegajo mnoga zahvalna pisma ali prostor nam ne dopušča da bi vse oznamnil, kar je na tajih bolezni pa nikdar v javnost ne pridejo. Mi posiljamo tudi v staro domovino zdravila in smo odravili samo v mesecu Novembra 2 sto 54 uradnikov, uradnic, učiteljev, in trgovcev kakor tudi mnogo ljudi iz stare domovine in to je dober dokaz, da so naši zdravili neprekoslivi in da so prispevali do največjega slovenskega znanja. Vsaki kateri pa posiljenaslov dobre brezplačno naša malo knjige, dokler bode velika knjiga izgotovljena.

## AMERICA EUROPE Co. 161 Columbus Ave., New York.

Uradno ure so: zjutraj od 9. ure do popoldan 6. ure. V nedeljo od 10. ure do 1. popoldan.

ROJAKI, NAROCAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJCENEJŠI DNEVNIK!

Spominjajte se ob raznih prilikah naše prekoristne družbe sv. Cirila in Metoda v Ljubljani! Mal položi dar "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN domu na oltar!

</div